

La Secretaría de Cultura,
el Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura,
Sempiterno KIDS y Armar Media
presentan:



De: Hans Krása
Libreto: Adolf Hoffmeister

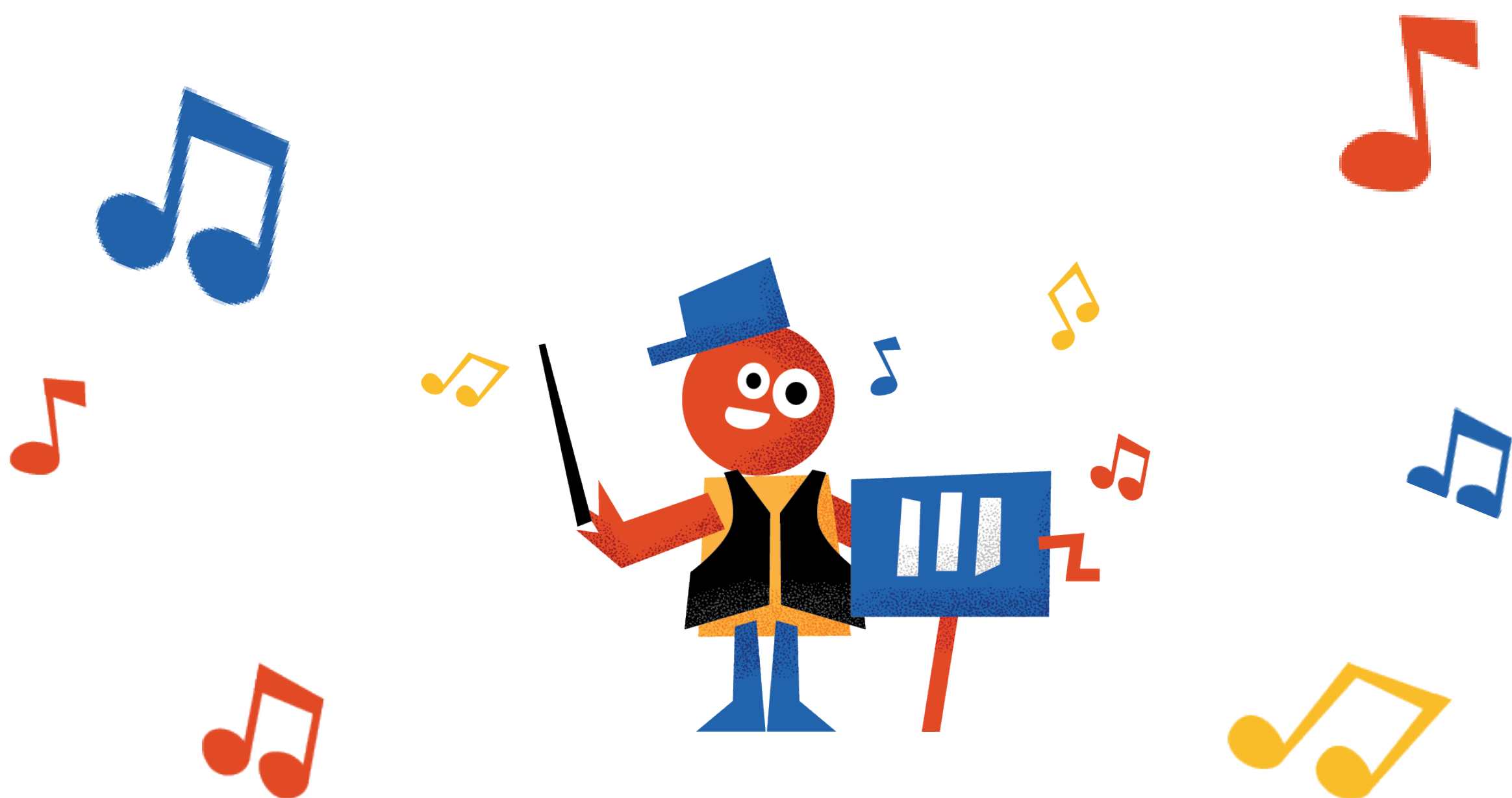


Ópera Brundibár

Director concertador: **Jorge Cózatl**
Directora de escena y movimiento: **Ruby Tagle Willingham**
Directora del coro: **Tania Nicté Espíndola**
Traducción del checo al español: **Irena Chytra**
Adaptación musical: **Arturo López Castillo**

Con:

Arturo López Castillo - Brundibar
Niños cantores del Faro de Oriente



Del 30 de JUL al 21 de AGO

Sá y do, 12:30 h

Duración aproximada: 50 minutos

Edad recomendada: 5+

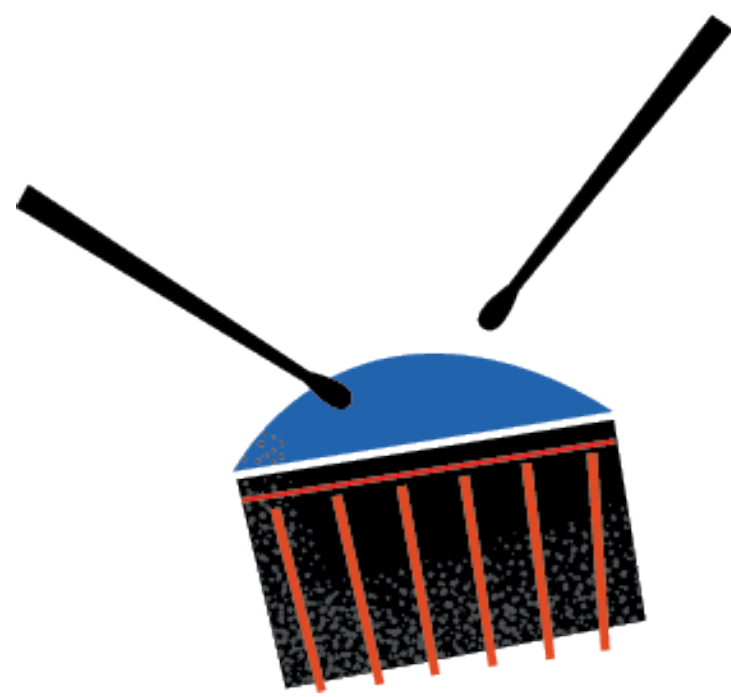
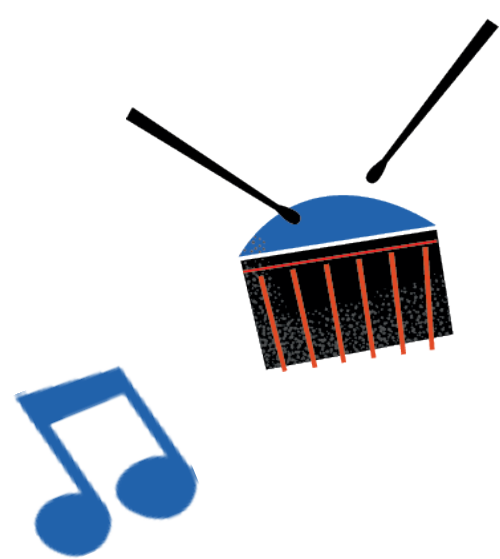
Entrada: \$80

TEATRO DEL BOSQUE, JULIO CASTILLO

Centro Cultural del Bosque,

Reforma y Campo Marte.

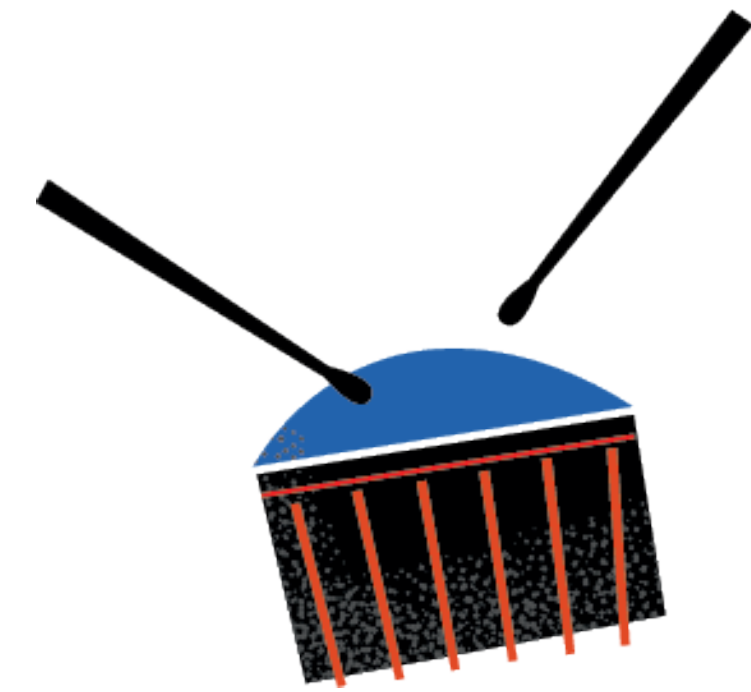
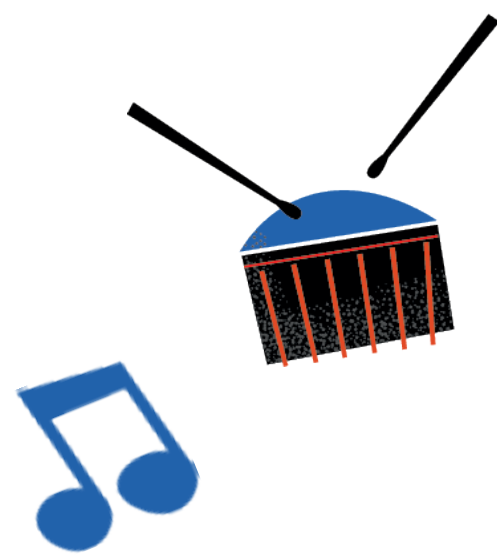
Boletos en taquilla y Ticketmaster



Elenco:

Abril Hernández Ramírez
Amisadai Ramírez Bárcenas
Angélica Ramírez De La Cruz
Arturo Pérez Mendoza
Axel Alejandro Torres Salgado
Beatriz Valeria Segundo Arroyo
Beetsi Ameyali Hernández Hernández
Biaani Xaibá Rodríguez Aguirre
Fátima Sarai Martínez Sarabia
Fernanda Anahí Cruz Robledo
Frida Machorro Bautista
Iker Emanuel Torres Salgado
Jesús Saúl Martínez Sarabia
Jillian Saucedo Jimenez
Karlota Leonor Cruz Robledo
Layani Itandehüi Hernández Hernández
Mariana Anaya Alvarado
Mateo Jair Cervantes Johnston
Mateo Sebastián Chávez Peña
Ricardo Emiliano Hernández Vázquez
Sabrina Reyes Ruiz
Santiago Rafael Carmona González
Thalía Fernanda Cervantes Díaz
Valentina Martínez Leal
Yadira Carrera Juárez
Yarethzi Sophia Chávez Peña





Orquesta:

Violines I

Sebastian Kwapisz
Isaí Pacheco Ríos

Violines II

Jonathan Cano
Benjamín Carone Sheptak

Cello

César Martínez Bourget

Contrabajo

Javier Cruz Espinosa

Trompeta

Jesús Flores Días

Clarinetes

Abraham Gómez
Betsy Nayeli Vázquez Cardoso

Flauta

Mariana Chávez Lara



Percusiones

Santiago Daniel Mora Grimaldo

Piano

Anthony Tamayo





En el año de 1938, dos artistas judíos de Praga, el compositor Hans Krása y el dramaturgo Adolf Hoffmeister, escribieron la ópera infantil Brundibár. Pero antes de que pudieran estrenarla, los nazis ocuparon a los Países Checos y prohibieron a los ciudadanos judíos la realización en cualquier ámbito, incluidas las artes. Hoffmeister emigró a Francia, mientras que Krása decidió quedarse. Fue en Hagibor, el orfanato para varones judíos en Praga, en donde surgió y se concretó la idea de ensayar a Brundibár con el coro de los niños huérfanos, y escenificarlo clandestinamente en el verano de 1942, ya sin Krása quien había sido llevado en uno de los trenes al gueto de Terezín, situado a 60 kilómetros al noreste de Praga.

Progresivamente confluyeron en Terezín todos los artistas involucrados en Brundibár y su esfuerzo culminó con el estreno de la ópera en el gueto de Terezín en septiembre de 1943. La obra se representó 55 veces, en idioma checo, incomprendible para las autoridades nazis. El elenco fue sumamente cambiante: los transportes se llevaban a los niños al Este, a las cámaras de gas, y sus lugares eran ocupados por niños recién llegados a Terezín. En palabras de los sobrevivientes, “Brundibár fue una terapia que permitía olvidarse de todo, vivir a través del relato y de la música. Todos en Terezín conocían a Brundibár, los niños tarareaban las canciones y acudían asiduamente a las presentaciones.”

La película propagandística “El Führer regaló la ciudad a los judíos”, dirigida por Kurt Gerron (también prisionero en Terezín), contenía fragmentos de la ópera Brundibár –los únicos registros de ésta– presentada en ocasión de la visita de los inspectores de la Cruz Roja al gueto de Terezín, en junio de 1944. Poco después se intensificaron los transportes a Auschwitz, en donde casi todos los niños del elenco de Brundibár perdieron la vida, al igual que Hans Krása.

Por Irena Chytrá



Dos hermanos necesitan comprar leche para su madre enferma, pero no tienen dinero. Para conseguirlo deciden imitar a *Brundibar*, el organillero del pueblo. Pero él se cree el amo de la plaza y los echa. Felizmente, un gorrión, un gato y un perro se ofrecen a ayudar a los hermanos y, con la ayuda del resto de niños del pueblo, cantan una preciosa canción logrando recoger el dinero para la leche...



SECRETARÍA DE CULTURA

Alejandra Frausto Guerrero
Secretaria de Cultura

Marina Núñez Bernalova
Subsecretaria de Desarrollo Cultural

Omar Monroy Rodríguez
Titular de la Unidad de Administración y Finanzas

Manuel Cepeda Mata
Encargado del despacho de Comunicación Social

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES Y LITERATURA

Lucina Jiménez
Directora General

Laura Elena Ramírez Rasgado
Subdirectora General de Bellas Artes

Lilia Torrentera Gómez
Directora de Difusión y Relaciones Públicas

Leonardo Daniel Miranda Cano
Coordinador Nacional de Teatro



COORDINACIÓN NACIONAL DE TEATRO

Sheila Flores Gabviz

Subcoordinadora Nacional de Teatro

Luis Carlos Hernández V · lvillareal@inba.gob.mx

Subdirector de Difusión y Relaciones Públicas

Blanca Guevara · bguevara@inba.gob.mx

Subdirectora de Producción Teatral

Saúl Ramírez · saulam@inba.gob.mx

Gerencia Administrativa

Teléfono de servicios al público:

1000 5600 ext. 4420

contactoteatro@inba.gob.mx

   @teatroinba

Teatro del Bosque, Julio Castillo

Coordinador - Alfredo Jiménez Juárez • **Secretaría** - Georgina Peralta Hernández • **Traspunte** - Mario Ramos Zúñiga, Enrique Geovani Peralta Hernández • **Tramoya** - Cecilio Cruz Vega, Alfredo Alejandro Sánchez Buendía, Jorge Caballero Gutiérrez. • **Utilería** - Jesús Arturo Aceves Juárez, Guillermo Rivera Jiménez, Josué Ramírez Mendiola, Samara León Fuerte, Valeria Isabel González Frías. • **Iluminación** - Alfonso Reyes Evangelista, Daniel Ramírez Loranca, Raúl Morales Morales, Arturo Frías González, Nayelli Guadalupe Suárez Paredes, Jorge Ernesto Ángeles Fuentes. • **Audio** - Iván Ramón Hernández Ayala, Omar Usiel Hernández Morales • **Vestuario** - Dulce Mariana Coronel Aguilar • **Apoyo técnico** - Miguel Ángel Páez Sánchez, Oliva Abigay Fonseca Calderón, Jael Viridiana Yáñez Jiménez, Alejandra Pérez Gutiérrez López.

SECRETARÍA DE CULTURA

Alejandra Frausto Guerrero
Secretaria de Cultura

Marina Núñez Bernal
Subsecretaria de Desarrollo Cultural

Omar Monroy Rodríguez
Titular de la Unidad de Administración y Finanzas

Manuel Cepeda Mata
Encargado del despacho de Comunicación Social

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES Y LITERATURA

Lucina Jiménez
Directora General

Laura Elena Ramírez Rasgado
Subdirectora General de Bellas Artes

Lilia Torrentera Gómez
Directora de Difusión y Relaciones Públicas

Leonardo Daniel Miranda Cano
Coordinador Nacional de Teatro

COORDINACIÓN
NACIONAL DE TEATRO



CENTRO
CULTURAL
BOSQUE



Fundación
TRAXIÓN



SECRETARÍA
DE CULTURA | RED de
FAROS | INEP



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

INBAL